

BANVİT BANDIRMA VİTAMİNLİ YEM SANAYİİ ANONİM ŞİRKETİ ÇALIŞAN AYDINLATMA METNİ	BANVİT BANDIRMA VİTAMİNLİ YEM SANAYİİ ANONİM ŞİRKETİ PRIVACY NOTICE FOR EMPLOYEE
6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu (“ Kanun ”) uyarınca, kişisel verileriniz; veri sorumlusu olarak Banvit Bandırma Vitaminli Yem Sanayii Anonim Şirketi (“ Şirket ”) tarafından aşağıda açıklanan kapsamda işlenebilecektir.	Your personal data may be processed by Banvit Bandırma Vitaminli Yem Sanayii Anonim Şirketi (“ Company ”) as the data controller in accordance with the Personal Data Protection Law No. 6698 (“ Law ”) within the scope specified below.
<u>Kişisel Verilerin Hangi Amaçla İşleneceği ve Hukuki Sebebi</u> Toplanan kişisel verileriniz, aşağıda yer alan amaçlarla (“ Amaçlar ”) Kanun’un 5. ve 6. maddelerinde belirtilen kişisel veri işleme şartları ve amaçları dahilinde işlenebilecektir.	<u>Purposes and Legal Grounds for Processing Personal Data</u> The collected personal data may be processed for the following purposes (“ Purposes ”) and legal grounds and within the scope of the personal data processing conditions and purposes specified below in accordance with Articles 5 and 6 of the Law.
<i>Veri sorumlusu olarak Şirketimizin hukuki yükümlülüğünü yerine getirebilmesi için zorunlu olması ve kanunlarda açıkça öngörülmesi hukuki sebeplerine dayalı olarak;</i> <ul style="list-style-type: none">• Özlük ve bordrolama süreçlerinin yönetilmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• İş sağlığı ve güvenliği süreçlerinin yönetimi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük, finans ve sağlık verileriniz</u>,• 4857 sayılı İş Kanunu, 6331 sayılı İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu gibi Şirketimizin tabi olduğu mevzuattan doğan hukuki yükümlülüklerimizin yerine getirilmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük, finans, sağlık, dernek, vakıf ve sendika üyeliğine ilişkin verileriniz</u>,• Yabancı personeller için çalışma ve oturma izni işlemlerinin yürütülmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• Sosyal Güvenlik Kurumu, Türkiye İş Kurumu, Türkiye Cumhuriyeti Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı gibi resmi, idari merciler tarafından talep edilmesi halinde bilgilendirme ve raporlama yükümlülüklerine uyulması amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• Resmi kurum taleplerinin yerine getirilmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük, işlem güvenliği, finans, sağlık, dernek, vakıf ve sendika üyeliğine ilişkin verileriniz</u>,	<i>Based on the legal ground that it is expressly provided by the laws and is necessary for fulfilment of the legal obligation to which the data controller is subject;</i> <ul style="list-style-type: none">• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of managing personnel and payroll processes,• <u>Your identity, contact, personnel, financial and health data</u> for the purpose of managing occupational health and safety processes,• <u>Your identity, communication, personnel and financial data</u> for the purpose of fulfilling our legal obligations arising from the legislation to which our Company is subject such as Labor Law No. 4857, Occupational Health and Safety Law No. 6331,• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of carrying out work and residence permit procedures for foreign personnel,• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of complying with information and reporting obligations if requested by official and administrative authorities such as Social Security Institution, Turkish Employment Agency, Ministry of Family, Labor and Social Services of the Republic of Turkey,• <u>Your identity, contact, personnel, transaction security, financial, health and association, foundation and trade union</u>

<ul style="list-style-type: none"> • Yetkili kuruluşlara mevzuattan kaynaklı bilgi verilmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük, işlem güvenliği, finans, sağlık, dernek, vakıf ve sendika üyeliğine ilişkin verileriniz</u>, • Mevzuatta öngörülen saklama yükümlülüklerine uygunluğun sağlanması amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük, işlem güvenliği, finans, sağlık, dernek, vakıf ve sendika üyeliğine ilişkin verileriniz</u>, • İlgili kişi başvurularının mevzuata uygun olarak yanıtlanması ve gerekli işlemlerin gerçekleştirilmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük, işlem güvenliği, finans ve sağlık, dernek, vakıf ve sendika üyeliğine ilişkin verileriniz</u>, 	<p><u>membership data</u> for the purpose of fulfilling the requests of official authorities,</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Your identity, contact, personnel, transaction security, financial, health and association, foundation and trade union membership data</u> for the purpose of providing information to the competent official authorities pursuant to the legislation, • <u>Your identity, contact, personnel, transaction security, financial, health and association, foundation and trade union membership data</u> for the purpose of ensuring compliance with the retention obligations stipulated in the legislation, • <u>Your identity, contact, personnel, transaction security, financial, health and association, foundation and trade union membership data</u> for the purpose of responding to data subject requests in accordance with the legislation and taking necessary actions,
<p><i>Bir sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla, sözleşmenin taraflarına ait kişisel verilerin işlenmesinin gerekli olması hukuki sebebine dayalı olarak;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Özlük ve bordrolama süreçlerinin yönetilmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>, • Yan hak ve menfaatlerin planlanması ve icrası amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük, finans ve aile bireyleri ve yakın verileriniz</u>, • Ücret yönetimi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>, • İşten çıkış süreçlerinin yürütülmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>, • Sözleşmesel ilişki kapsamındaki yükümlülüklerin gereği gibi ifa edilmesinin sağlanması amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>. 	<p><i>Based on the legal ground that processing of personal data of the parties of a contract is necessary, provided that it is directly related to the establishment or performance of the contract;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of managing personnel and payroll processes, • <u>Your identity, contact, personnel, financial, family and relative data</u> for the purpose of planning and execution of side benefits and interests, • <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of wage management, • <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of execution of the processes related to the termination of the employment relations, • <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of ensuring that the obligations arising from the contractual relationship are duly fulfilled.
<p><i>İlgili kişinin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla, veri sorumlusunun meşru menfaatleri için veri işlenmesinin zorunlu olması hukuki sebebine dayalı olarak;</i></p>	<p><i>Based on the legal ground that processing of data is necessary for the legitimate interests pursued by the data controller, provided that this processing shall not violate the</i></p>

<ul style="list-style-type: none">• Şirket içi ve dışı eğitim faaliyetlerinin planlanması amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• Yan hak ve menfaatlerin planlanması ve icrası amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• Yetenek ve kariyer gelişimi faaliyetlerinin planlanması ve icrası amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• Etkinlik yönetimi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• Kurumsal iletişim faaliyetlerinin yürütülmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim ve görsel/işitsel kayıt verileriniz</u>,• Kariyer gelişim ve performans yönetimi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• Atama ve terfi süreçlerinin yönetilmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• Acil durum süreçlerinin yönetimi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• Şirket içi bilgilendirme duyurularını gerçekleştirilmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• Disiplin ve etik süreçlerinin yürütülmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük, işlem güvenliği ve finans verileriniz</u>,• Hukuk işlerinin takibi ve yürütülmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük, işlem güvenliği ve finans verileriniz</u>,• İş faaliyetlerinizin takibi ve denetimi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• Çalışan memnuniyeti ve bağlılığı ile etkinlik yönetimi süreçlerinin yürütülmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>,• Çalışanların talep ve şikayetlerinin yönetilmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük, işlem güvenliği ve finans verileriniz</u>,• Denetim, gözetim, yasal uyum ve performans yönetimi kapsamında, iş faaliyetleriniz sırasında kullandığınız iletişim araçları ve bilgi sistemi bileşenleri üzerindeki faaliyetlerinizin takip edilmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, işlem güvenliği verileriniz</u>, (<i>Cihaz izleme prosedürlerimiz hakkında detaylı bilgi için Çalışan Cihaz İzleme Politikası'nı inceleyebilirsiniz</i>)	<p><i>fundamental rights and freedoms of the data subject;</i></p> <ul style="list-style-type: none">• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of planning internal and external training activities,• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of planning and execution of side benefits and interests,• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of planning and execution of talent and career development activities,• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of event management,• <u>Your identity, communication and audio/visual recording data</u> for the purpose of carrying out corporate communication activities,• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of career development and performance management,• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of managing appointment and promotion processes,• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of managing emergency processes,• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of preparing internal information announcements,• <u>Your identity, contact, personnel, transaction security and financial data</u> for the purpose of carrying out disciplinary and ethical processes,• <u>Your identity, contact, personnel, transaction security and financial data</u> for the purpose of following up and executing legal affairs,• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of monitoring and auditing your business activities,• <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of carrying out processes related to employee satisfaction and loyalty and event management,
--	--

<ul style="list-style-type: none"> • Verilerin doğru ve güncel tutulmasının sağlanması amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u>, • Şirketimiz ile iş ilişkinizin sona ermesinin akabinde, tercihinize bağlı olarak dolduracağınız çıkış anket formları vasıtasıyla sunduğunuz işten ayrılma sebeplerinizin, Şirketimiz bünyesinde yeniden görev alma konusundaki düşüncenizin ve önerilerinizin insan kaynakları süreçlerimizin iyileştirilmesi kapsamında değerlendirilebilmesi amacıyla <u>kimlik, iletişim, özlük ve finans verileriniz</u> işlenebilecektir. 	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Your identity, contact, personnel, transaction security and financial data</u> for the purpose of managing employee requests and complaints, • <u>Your identity, contact, transaction security data</u> for the purpose of monitoring your activities on the communication tools and information system components you use during your business activities within the scope of audit, surveillance, legal compliance and performance management (For detailed information about our device monitoring procedures, you can review the Employee Device Monitoring Policy) • <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of ensuring that the data is kept accurate and up-to-date, • <u>Your identity, contact, personnel and financial data</u> for the purpose of improving our human resources processes by evaluating your reasons for leaving your job, your thoughts and suggestions about re-employment within our Company and your suggestions, which are provided by you via the exit survey forms you can fill out depending on your preference following the termination of your business relationship with our Company.
<p><i>İstihdam, iş sağlığı ve güvenliği, sosyal güvenlik, sosyal hizmetler ve sosyal yardım alanlarındaki hukuki yükümlülüklerin yerine getirilmesi için zorunlu olması hukuki sebebine dayalı olarak;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Sağlık verilerinizin</u> özlük, iş sağlığı ve güvenliği, iş kazası ve meslek hastalığı süreçlerinin icrası ile mevzuattan kaynaklı yükümlülüklerimizin yerine getirilmesi amaçlarıyla işlenmesi, • <u>Dernek, vakıf ve sendika üyeliği bilgilerine ilişkin özel nitelikli kişisel verilerinizin</u>; özlük süreçlerinin yürütülmesi ve denetim faaliyetlerinin gerçekleştirilmesi amaçlarıyla işlenmesi. 	<p><i>Based on the legal ground that processing of data is necessary for the fulfillment of legal obligations in the areas of employment, occupational health and safety, social security, social services and social assistance,</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Processing <u>your health data</u> for the purposes of executing processes related to personnel, occupational health and safety, occupational accident and occupational disease and fulfilling our obligations arising from the legislation, • Processing your <u>special categories of personal data related to association, foundation and trade union membership</u> for the purposes of carrying out personnel processes and audit activities.
<p><i>Açık rızanızın varlığı halinde;</i></p>	<p><i>Based on your explicit consent;</i></p>

<ul style="list-style-type: none">• <u>Ceza mahkumiyeti ve güvenlik tedbirlerine ilişkin özel nitelikli kişisel verilerinizin</u>; özlük süreçlerinin yürütülmesi ve denetim faaliyetlerinin gerçekleştirilmesi amaçlarıyla işlenmesi.	<ul style="list-style-type: none">• Processing your <u>special categories of personal data related to criminal convictions and security measures</u> for the purposes of carrying out personnel processes and audit activities.
<u>İşlenen Kişisel Verilerin Kimlere ve Hangi Amaçla Aktarılabileceği</u> <p>Toplanan kişisel verileriniz, Amaçlar'ın yerine getirilmesi kapsamında; meşru menfaatlerimiz kapsamında iş ortaklarımıza, çalışanlarımızın üye olduğu sendikalara ve hizmet aldığımız tedarikçilerimize, kanunlarda açıkça öngörülmesi ve hukuki yükümlülüklerimizin yerine getirilmesi kapsamında kanunen yetkili kamu kurumları ve kanunen yetkili özel kişilere, açık rızanıza istinaden kimlik, iletişim, özlük, işlem güvenliği ve finans verileriniz disiplin ve etik süreçlerinin yürütülmesi ve iş faaliyetlerinin takibi ve denetimi amacıyla yurt dışında mukim hissedarımız BRF SA'ya Kanun'un 5. ve 6. maddelerinde düzenlenen veri işleme şartları kapsamında Kanun'un 8. ve 9. maddelerinde belirtilen kişisel verilerin aktarılmasına ilişkin kurallara uygun olarak aktarılabilecektir.</p>	<u>Recipient Parties and Purposes for Transferring Personal Data</u> <p>Your collected personal data may be transferred for the above-mentioned Purposes; to our business partners, unions whom our employees are members and suppliers from whom we receive services within the scope of our legitimate interests, to legally authorized public institutions and private individuals within the scope of expressly provided by the laws and is necessary for fulfilment of the legal obligation, based on your explicit consent, your identity, contact, personnel, transaction security and financial data to BRF SA, our shareholder located abroad, for the purposes of carrying out disciplinary and ethical processes and monitoring and auditing business activities, pursuant to the data processing conditions specified in Articles 5 and 6 of the Law and in accordance with the rules regarding the transfer of personal data specified in Articles 8 and 9 of the Law.</p>
<u>Kişisel Veri Toplamının Yöntemi</u> <p>Kişisel verileriniz, Şirketimiz tarafından yukarıda yer verilen Amaçlar'ın yerine getirilmesi kapsamında Şirketimiz tarafından fiziki ortamda kargo/posta, matbu formlar ve yüz yüze gerçekleştirilen görüşmeler ve elektronik ortamda e-posta, telefon, Şirket içi sistemlerimiz, internet sitemiz vasıtasıyla toplanmaktadır.</p>	<u>Method for the Collection of Personal Data</u> <p>Your personal data may be collected in the electronic environment via e-mail, telephone, Company's internal systems, our website and in the physical environment via cargo/mail, forms and face-to-face communication channels within the scope of fulfilling the above-mentioned Purposes by our Company.</p>
<u>İlgili Kişinin Kanun'un 11. Maddesinde Sayılan Hakları</u> <p>Kişisel verileriniz ile ilgili olarak Kanun'un 11. maddesi uyarınca aşağıdaki haklara sahip olduğunuzu bildiririz:</p> <ul style="list-style-type: none">• Kişisel verilerinizin işlenip işlenmediğini öğrenme,• Kişisel verileriniz işlenmişse buna ilişkin bilgi talep etme,• Kişisel verilerinizin işlenme amacını ve bunların amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme,• Yurt içinde veya yurt dışında kişisel verilerinizin aktarıldığı üçüncü kişileri bilme,• Kişisel verilerinizin eksik veya yanlış işlenmiş olması hâlinde bunların	<u>Data Subject's Rights Specified under Article 11 of the Law</u> <p>We hereby declare that as personal data subjects, you are entitled to the following rights, set forth under Article 11 of the Law:</p> <ul style="list-style-type: none">• To learn whether your personal data are being processed,• To request information if your personal data have been processed,• To learn the purpose of the processing of your personal data and whether they have been used accordingly,• To learn which third parties domestic or abroad your personal data has been transferred to,• To request rectification in case your personal data has been processed

<p>düzeltilmesini isteme ve bu kapsamda yapılan işlemin kişisel verilerinizin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini isteme,</p> <ul style="list-style-type: none">• Kanun ve ilgili diğer kanun hükümlerine uygun olarak işlenmiş olmasına rağmen, işlenmesini gerektiren sebeplerin ortadan kalkması hâlinde kişisel verilerinizin silinmesini veya yok edilmesini isteme ve bu kapsamda yapılan işlemin kişisel verilerinizin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini isteme,• İşlenen verilerin münhasıran otomatik sistemler vasıtasıyla analiz edilmesi suretiyle aleyhinize bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme,• Kişisel verilerinizin kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğramanız hâlinde zararın giderilmesini talep etme.	<p>incompletely or inaccurately and to demand the operations in this regard be reported to third parties your personal data has been transferred to,</p> <ul style="list-style-type: none">• To demand the erasure or destruction of your personal data in the event that the reasons for the processing no longer exist even though it was processed in accordance with the Law and other relevant provisions and to demand the operations in this regard be reported to third parties your personal data has been transferred to,• To object to negative consequences to you that are concluded, as a result of analysis of the processed personal data through solely automatic systems,• To demand compensation for the damages that you have suffered as a result of an unlawful processing of your personal data.
<p>Yukarıda yer alan haklarınıza yönelik taleplerinizi doğrudan ya da internet sitemizden ulaşabileceğiniz İlgili Kişi Başvuru Formu'nu doldurarak privacy.tr@brf.com adresi üzerinden Şirketimize iletmeniz durumunda talebiniz, başvurduğunuz veri sorumlusu tarafından talebinizin niteliğine göre en kısa sürede ve en geç otuz gün içinde ücretsiz olarak sonuçlandırılacaktır. Ancak işlemin ayrıca bir maliyet gerektirmesi halinde Kişisel Verileri Koruma Kurulunca belirlenen tarifedeki ücret alınabilecektir.</p>	<p>You may convey your requests concerning your rights listed- above, to our Company directly or by filling out the Data Subject Application Form which you can access at our website, via privacy.tr@brf.com and depending on the nature of your request, your application will be concluded by the data controller you apply to as soon as possible, within 30 days at the latest and in principle, free of charge. However, if the process requires additional costs, a fee may be demanded according to the tariff determined by the Personal Data Protection Board.</p>